

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)
ITALY

218140
CONTACT PERSON
Marissa Poley
PB Dienstleistungen

Tel. : + 49 (0) 7141 70 03 - 732
Fax.: + 49 (0) 7141 70 03 - 82
Marissa.Poley@teamtechnik.com

DELIVERY NOTE
NR. 4290/3

Ihre Bestell-Nr.	Unsere Lieferanten-Nr.	Ihre Kunden-Nr.	Unsere Auftrags-Nr.	Datum
4500445157		207090		11.10.2018 / pym

FORWARDER SPEDITION SCHWEITZER

Pos.	part no.	description	qty.	
1	11234584	Temperature sensor ETS 3866-F31-000-000	1	x
2	11395172	Motor-and-pump unit MPG-KF3	1	x
3	11395187	Motor-and-pump unit MPG-KF4	1	x
4	11395190	Motor-and-pump unit MPG-KF3	1	x

x = parts for oil supply

 **team
technik**
PRODUCTION TECHNOLOGY
teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH
Planckstr. 40, D-71691 Freiberg, Tel. +49 (0) 7141 70 03

teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH

Planckstraße 40
D-71691 Freiberg
Telefon +49 7141 7003-0
Fax +49 7141 7003-70
info@teamtechnik.com
www.teamtechnik.com

Registergericht
Stuttgart HRB 207017

Commerzbank Ludwigsburg
IBAN: DE20 6044 0073 0731 6862 00
BIC/SWIFT: COBADEFF604

Geschäftsführer: Stefan Roßkopf, Axel Riethmüller
USt-IdNr.: DE238600709

Kreissparkasse Ludwigsburg
IBAN: DE03 6045 0050 0000 0384 05
BIC/SWIFT: SOLADES1LBG

Steuernummer 71358/01720

LBBW/BW Bank Ludwigsburg
IBAN: DE83 6005 0101 0008 0011 59
BIC/SWIFT: SOLADEST600

Zertifiziert
nach ISO 9001
ISO 14001

spare and weare parts package 004290
pallet: 215 kg / 120x80x50 cm

11.10.2018 / pym

Pos.	part no.	description	qty
1	11234584	Temperature sensor ETS 3866-F31-000-000	1
2	11395172	Motor-and-pump unit MPG-KF3	1
3	11395187	Motor-and-pump unit MPG-KF4	1



**team
technik**
PRODUCTION TECHNOLOGY

teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH

Planckstraße 40
D-71691 Freiberg
Telefon +49 7141 7003-0
Fax +49 7141 7003-70
info@teamtechnik.com
www.teamtechnik.com

Registergericht
Stuttgart HRB 207017

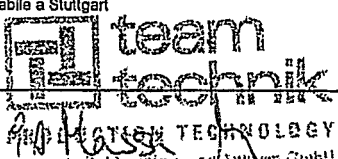
Commerzbank Ludwigsburg
IBAN: DE20 6044 0073 0731 6800 0000
BIC/SWIFT: COBADEFF604

Geschäftsführer: Stefan Roßkopf, Axel Riethmüller
USt-IdNr.: DE238600709

Kreissparkasse Ludwigsburg
IBAN: DE23 6045 0050 0000 0384 05
BIC/SWIFT: SOLADES1L8G

LBBW/BW Bank Ludwigsburg
IBAN: DE83 6005 0101 0008 0011 59
BIC/SWIFT: SOLADEST600

Zertifiziert
nach
ISO 9001
ISO 14001

1 Absender Expéditeur teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH Planckstraße 40 71691 Freiberg Tel. (0 7141) 70 03-0			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)					
2 Empfänger Destinataire GETRAG S.p.A. Saverio Proscia Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 D-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/ Lieu S.O. Land/ Pays			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/ Lieu Riedstr. 27, 71691 Freiberg Land/ Pays Deutschland Datum/ Date 11.10.2018			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserve et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Packing List 004290B/11.10.18								
6 Kennzeichen und Nr. Marques et nr.	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht kg Poids brut kg	12 Umfang in m³ Cubage m³		
004290B	2	Wooden pallet	spare+wear parts package / electr. additional parts Partial delivery acc packing List	90319000	215 kg 65 kg	120x80x50cm 70x45x60 cm		
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				NOTIFY : * MERCE RETIRATA DAL SIG. DI LEO 16.10.18 11.15 Lg. Di Leo				
14								
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei X Franco Unfrei Non franco DAP Modugno (BA)				20 Besondere Vereinbarungen				
21 Ausgefertigt in Etablie a Stuttgart  11.10.2018 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Marissa Poley				24 Güteempfangen Reception des marchandises Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 15 OTT 2018 Am le  "Ricevuto in persona di" verificato e consegnato				
22				23				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgeltes frachtpf. Gewicht in kg Beförderungsentgelt Tarifstelle Güterarten Währung Frachtsatz				
26 Vertragspartner des Frachtführers ist – kein – Hilfs- gewerbebetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg								
KFZ Anhänger								
Summe:								